



Oplösing: 1)- Haor; 2)- Zeven; 3)- Päärsbuer; 4)- Koufmann; 5)- Een; 6)- Paard



RIDDERTEST in Simmern



Het dorp Simmern

Help Thomas en Willi bij hun riddertest. Beantwoord de vragen op de verschillende plaatsen en ga op speurtocht naar de meest afgelegen hoeken van Simmern.

Startpunt park en parkeerplaats:

 **Kerk Simmern**
Kierchewee
L-8395 Simmern



THE GOVERNMENT OF THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG
Ministry of Agriculture, Food and Viticulture

The European Agricultural Fund for Rural Development.
Europe investing in rural areas

Riddertest in Simmern

Vind je burchten en ridders net zo spannend als Thomas en Willi? Kom dan naar Simmern en doe de riddertest. Want een ridder moet zonder vrees en blaam zijn! De weg die je moet afleggen om tot ridder geslagen te worden is echter lang en zwaar... Je moet veel leren. Zwemmen, paardrijden en vechten, maar een ridder moet ook veel weten. Om een echte ridder van Simmern te worden, moet je in het dorp de weg weten. Thomas en Willi nemen je mee. Ben je er klaar voor? Begin je riddertest bij de kerk in Simmern.

1. Kerkhof & kerk

Thomas von Simmern was een ridder die echt bestaan heeft en 700 jaar geleden op het kasteel in Simmern woonde. Hij trok ten strijde in de oorlog. Toen hij weer thuis was, liet hij deze kerk bouwen.

Welk dier siert de kerktoren?

► Volg de straat langs de kerk naar de fontein.



2. De fontein



Het dorp heette vroeger *Siebenborn*, wat echter niets met zeven bronnen te maken heeft. De naam komt van *Siefenborn*: *Siefen* betekent bron en *Born* betekent water. De naam van het dorp betekent dus "water dat uit bronnen stroomt". Pas door een vertaalfout veranderde *Sief* in ...?

Bij de bron kan je zien hoe *Sief* vertaald werd: hoeveel fontein stromen in het bekken?

► Neem de trap links van de fontein. Bovenaan de trap ga je naar rechts en daar volg je de straat.

3. Openbare wasplaats

Bij een openbare wasplaats werd vroeger de was gedaan. Hier kwamen de vrouwen uit het dorp bij elkaar en al 's ochtends vroeg begonnen zij met het zware werk. Zij vertelden elkaar verhalen of zij zongen samen.

Op een afstand van ongeveer twintig meter voor de wasplaats vind je een bron met drinkwater van het *Syndicat des Eaux du Sud*. Hoe heet die bron?

► Sla naar rechts af en volg de straat tot aan de volgende kruising.



4. Oude huizen

De mensen die vroeger in Simmern leefden, hadden een zwaar leven. Zij werkten op de *Simmerschmelz*, een kleine ijzerfabriek of ze waren kolenbrander in de bossen van het Eischdal. In een kolenmeiler verbranden de mensen hout om er kolen van te maken en deze verkochten ze aan de smelterijen in de buurt om de hoogovens mee te stoken.

Op de kruising staat een kleine kapel. Als je goed kijkt naar de sokkel van het altaar, kan je daar iets lezen. Vul de ontbrekende letters in:

K A U F _ _ _ _

► Volg de straat *Op de Pétzen* tot aan de hoofdstraat (*Mierscherstrooss*).



5. Uitzicht op het kasteel

Op de rots waar nu de resten van de burcht staan, hadden de Romeinen al een kleine vesting gebouwd. In de loop der eeuwen werd de burcht steeds weer verbouwd en ook verwoest. Al 300 jaar is de burcht vervallen. De burcht is particulier eigendom en kan niet bezocht worden.

Hoeveel spitse daken van de burcht kan je van hiervut tellen? _ _ _

► Steek de tegenoverliggende straat in, de *Millewee*. Volg de *Millewee* tot aan de kruising, daarachter ligt de *Geessebréck* rechts bij de velden.

6. Geessebréck

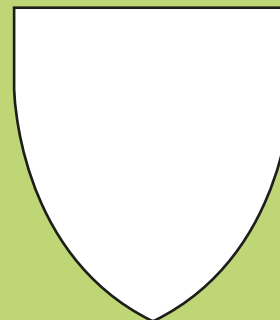
De *Geessebréck* werd 300 jaar geleden aangelegd. Hier liep een ruitpad, zodat de kasteelheren van Simmern naar Ansemburg en naar de *Simmerschmelz* konden rijden.

Waarop reden de kasteelheren?

_ _ _ R _



Gefeliciteerd! Je hebt alle tests met je kennis over de geschiedenis van het dorp Simmern goed gedaan. Een rasechte ridder moet natuurlijk wel ook een eigen wapen hebben.



Teken je wapen!

Elke ridderfamilie had een eigen wapen. Op het wapen stonden bonte afbeeldingen van dingen of dieren die bij de familie pasten. Hoe zou jouw wapen eruitzien? Welk object of welk dier past bij jou en je familie?